378R2532

31.10.78 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 306/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2532/78 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 16ης Ὀκτωβρίου 1978

περί τοῦ κοινοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῶν προελεύσεως Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τίς ρυθμίσεις περί κοινῆς ὀργανώσεως τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν καθώς καί τίς ρυθμίσεις πού θεσπίσθηκαν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 235 τῆς συνθήκης καί ἐφαρμόζονται ἐπί τῶν ἐμπορευμάτων πού προκύπτουν ἀπό τή μεταποίηση γεωργικῶν προϊόντων καί ἰδίως τίς διατάξεις τῶν ρυθμίσεων αὐτῶν πού ἐπιτρέπουν παρέκκλιση ἀπό τή γενική ἀρχή τῆς ἀντικαταστάσεως κάθε ποσοτικοῦ περιορισμοῦ ἤ μέτρου ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος μόνο ἀπό τά μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τίς ρυθμίσεις αὐτές,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, μετά τή λήξη τῆς μεταβατικῆς περιόδου, ἡ κοινή ἐμπορική πολιτική πρέπει νά βασίζεται σέ ὁμοιόμορφες ἀρχές·

ὅτι, ἐφόσον προβλέπονται στό παράρτημα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, οἱ εἰσαγωγές δύνανται νά πραγματοποιοῦνται χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς σέ ὁλόκληρη τήν Κοινότητα·

ὅτι, λόγω τῆς οἰκονομικῆς δομῆς τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, ἐπιβάλλεται ἐν τούτοις τά Κράτη μέλη νά ἐνημερώνουν τήν Ἐπιτροπή ὅταν ἡ ἐξέλιξη τῶν εἰσαγωγῶν εἶναι δυνατό νά καταστήσει ἀναγκαία τή λήψη μέτρων διασφαλίσεως, καί νά τήν εἰδοποιοῦν, ἰδίως, γιά κάθε αἴτηση ἐγγράφου εἰσαγωγῆς ἑνός προϊόντος σέ ἰδιαίτερα αὐξημένες ποσότητες ἤ ὑπό ἐξαιρετικές συνθῆκες, καί τοῦτο πρίν ἀπό τή χορήγηση τῶν ἐγγράφων αὐτῶν·

ὅτι εἶναι οὐσιῶδες νά ἐξετάζονται ἐπί κοινοτικοῦ ἐπιπέδου στό πλαίσιο συμβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, ἰδίως βάσει τῶν πληροφοριῶν αὐτῶν, οἱ συνθῆκες τῶν εἰσαγωγῶν, ἡ ἐξέλιξή τους καί τά διάφορα στοιχεῖα τῆς οἰκονομικῆς καί ἐμπορικῆς καταστάσεως καθώς καί, ἐνδεχομένως, τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν·

ὅτι εἶναι δυνατό νά κριθεῖ ἀναγκαία, σέ κοινοτικό ἐπίπεδο, ἡ θέση ὁρισμένων εἰσαγωγῶν ὑπό ἐπίβλεψη ἤ ἡ ἐπιβολή συντηρητικῶν μέτρων· ὅτι γιά λόγους ταχύτητος καί ἀποτελεσματικότητος ἐπιβάλλεται νά εἶναι ἐξουσιοδοτημένη ἡ Ἐπιτροπή νά ἀποφασίζει σχετικά μέ ἐπείγουσα διαδικασία, ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῆς μεταγενεστέρας στάσεως τοῦ Συμβουλίου·

ὅτι ἡ πολιτική πού ἀποσκοπεῖ στή διαφύλαξη τῶν συμφερόντων τῆς Κοινότητος, πρέπει νά ἀποφασίζεται τηρουμένων τῶν ὑφιστάμενων διεθνῶν ὑποχρεώσεων·

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά δύνανται τά Κράτη μέλη, ὑπό ὁρισμένες προϋποθέσεις, νά λαμβάνουν συντηρητικῶς μέτρα διασφαλίσεως ἐπί ἐθνικοῦ ἐπιπέδου·

ὅτι εἶναι ἐπιθυμητό, κατά τήν περίοδο ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων διασφαλίσεως, νά δύνανται νά διεξάγονται διαβουλεύσεις γιά νά ἐξετάζεται τό ἀποτέλεσμα τῶν μέτρων αὐτῶν καί νά ἐξακριβώνεται ἄν οἱ προϋποθέσεις ἐφαρμογῆς τους ἐξακολουθοῦν νά πληροῦνται·

ὅτι ὁ παρών κανονισμός πρέπει νά καλύπτει ὅλα τά προϊόντα, τόσο τά βιομηχανικά ὅσο καί τά γεωργικά· ὅτι πρέπει νά ἐφαρμόζεται κατά τρόπο συμπληρωματικό πρός τίς ρυθμίσεις περί κοινῆς ὀργανώσεως τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν, καθώς καί πρός τίς εἰδικές ρυθμίσεις πού θεσπίσθηκαν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 235 τῆς συνθήκης καί ἐφαρμόζονται ἐπί τῶν ἐμπορευμάτων πού προκύπτουν ἀπό τή μεταποίηση γεωργικῶν προϊόντων· ὅτι πρέπει, πάντως, νά ἀποφευχθεῖ ἡ ἐπικάλυψη τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ μέ ἐκεῖνες τῶν ἀνωτέρω ρυθμίσεων καί ἰδίως μέ τίς ρῆτρες διασφαλίσεως αὐτῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Γενικές ἀρχές

Ἄρθρο 1

Οἱ εἰσαγωγές ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας στήν Κοινότητα, οἱ ὁποῖες προβλέπονται στό παράρτημα, εἰς οὐδένα ποσοτικό περιορισμό ὑπόκεινται, ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν ἄρθρων 7, 8 καί 9.

Ἄρθρο 2

1. Τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, δύναται νά ἀποφασίζει μέ εἰδική πλειοψηφία τήν ἐπέκταση τοῦ παραρτήματος καί σέ ἄλλες εἰσαγωγές, ἐφόσον δέν ὑπάρχει κίνδυνος νά δημιουργηθεῖ ἐξ αὐτοῦ κατάσταση πού νά δικαιολογεῖ τήν ἐπιβολή μέτρων διασφαλίσεως κατά τήν ἔννοια τοῦ τίτλου IV.

2. Ἐξ ἄλλου, ἄν ἡ Ἐπιτροπή διαπιστώσει ὅτι ἕνα προϊόν, λόγω τῆς καταργήσεως ποσοτικοῦ περιορισμοῦ ἀπό ἕνα Κράτος μέλος, ἐλευθερώνεται σέ ὁλόκληρη τήν Κοινότητα, δύναται νά ἀποφασίσει νά περιληφθεῖ τό προϊόν αὐτό στόν κοινό πίνακα ἐλευθερώσεως, ἐκτός ἄν ἕνα Κράτος μέλος, κατά τή διάρκεια διαβουλεύσεων πραγματοποιουμένων προηγουμένως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 5 παράγραφος 4, ζητήσει νά ὑποβληθεῖ στό Συμβούλιο πρόταση κατά τήν ἔννοια τῆς παραγράφου 1.

ΤΙΤΛΟΣ II

Κοινοτική διαδικασία πληροφορήσεως καί διαβουλεύσεων

Ἄρθρο 3

1. Τά Κράτη μέλη ἐνημερώνουν τήν Ἐπιτροπή:

α) ὅταν ἡ ἐξέλιξη τῶν εἰσαγωγῶν κινδυνεύει νά καταστήσει ἀναγκαία τήν προσφυγή σέ μέτρα διασφαλίσεως·

β) ὅταν διαπιστώνουν, κατά τίς συνήθεις διοικητικές τους διαδικασίες καί ἀπό τήν πείρα τους, ὅτι ἡ χορήγηση τῶν αἰτουμένων ἀδειῶν εἰσαγωγῆς θά κινδύνευε νά ματαιώσει τήν πραγματοποίηση τῶν ἐπιδιωκομένων στόχων μέ τήν ἐνδεχόμενη ἐφαρμογή μέτρων διασφαλίσεως, κατά τήν ἔννοια τοῦ τίτλου IV, καί, ἐν πάση περιπτώσει, ὅταν ζητοῦνται ἔγγραφα γιά τήν εἰσαγωγή ἑνός προϊόντος σέ ἰδιαίτερα αὐξημένες ποσότητες ἤ ὑπό ἀσυνήθεις ὅρους.

2. Ἡ Ἐπιτροπή ἐνημερώνει ἀμέσως τά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 4

1. Διαβουλεύσεις δύνανται νά ἀρχίζουν ἀνά πάσα στιγμή, εἴτε κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους εἴτε μέ πρωτοβουλία τῆς Ἐπιτροπῆς. Διεξάγονται ἐν πάση περιπτώσει πρό τῆς θεσπίσεως οἱουδήποτε μέτρου, δυνάμει τῶν ἄρθρων 6, 7 καί 8.

2. Στήν περίπτωση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση α) οἱ διαβουλεύσεις πραγματοποιοῦνται ἐντός ὀκτώ ἐργασίμων ἡμερῶν ἀφότου λάβει ἡ Ἐπιτροπή τίς πληροφορίες πού προβλέπονται στό ἐν λόγω ἄρθρο.

3. Ἄν δέν ἀρχίσουν διαβουλεύσεις σχετικά μέ τίς ἄδειες εἰσαγωγῆς οἱ ὁποῖες ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῆς ἐνημερώσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση β) ἐντός τεσσάρων ἐργασίμων ἡμερῶν, ἀφότου λάβει ἡ Ἐπιτροπή τίς πληροφορίες πού ἀναφέρονται στίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ στά Κράτη μέλη, οἱ αἰτούμενοι τίτλοι δύνανται νά ἐκδοθοῦν. Σέ περίπτωση πού ἔχουν ἀρχίσει διαβουλεύσεις, ἰσχύει πρόσθετη προθεσμία τεσσάρων ἐργασίμων ἡμερῶν, ἀπό τήν ἐκπνοή τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας, ἐκτός ἄν, κατά τίς διαβουλεύσεις, τά Κράτη μέλη ἤ ἡ Ἐπιτροπή ζητήσουν ταχύτερη ἔκδοση.

Ἄρθρο 5

1. Οἱ διαβουλεύσεις διεξάγονται στό πλαίσιο Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, πού ὀνομάζεται στό ἑξῆς ἡ «ἐπιτροπή», ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους κάθε Κράτους μέλους καί προεδρεύεται ἀπό ἀντιπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

2. Ἡ ἐπιτροπή αὐτή συνέρχεται μέ πρόσκληση τοῦ προέδρου της. Διαβιβάζει στά Κράτη μέλη, τό ταχύτερο δυνατό, κάθε χρήσιμο πληροφοριακό στοιχεῖο.

3. Οἱ διαβουλεύσεις ἀφοροῦν ἰδίως:

α) τίς συνθῆκες τῶν εἰσαγωγῶν καί τήν ἐξέλιξή τους, καθώς καί τά διάφορα στοιχεῖα τῆς οἰκονομικῆς καί ἐμπορικῆς καταστάσεως τοῦ ἐν λόγω προϊόντος·

β) τά μέτρα πού θά πρέπει νά ληφθοῦν.

4. Σέ περίπτωση ἀνάγκης οἱ διαβουλεύσεις δύνανται νά διεξάγονται ἐγγράφως. Στήν περίπτωση αὐτή ἡ Ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων ἐνημερώνει τά Κράτη μέλη, τά ὁποῖα ἐντός προθεσμίας πέντε ὡς ὀκτώ ἐργασίμων ἡμερῶν, ἡ ὁποία καθορίζεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή, δύνανται νά ἐκφέρουν τή γνώμη τους ἤ νά ζητήσουν προφορικές διαβουλεύσεις.

ΤΙΤΛΟΣ III

Διαδικασία ἐπιβλέψεως

Ἄρθρο 6

1. Ὅταν τά συμφέροντα τῆς Κοινότητος τό ἀπαιτοῦν, ἡ Ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, δύναται, κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους ἤ μέ δική της πρωτοβουλία:

α) νά ἀποφασίζει τήν ἐκ τῶν ὑστέρων ἐπίβλεψη ὁρισμένων εἰσαγωγῶν μέ τρόπο πού ἡ ἴδια καθορίζει·

β) νά θέτει ὡς προϋπόθεση ὁρισμένων εἰσαγωγῶν, γιά νά ἐλέγχει τήν ἐξέλιξή τους, τήν προσκόμιση ἑνός ἐγγράφου εἰσαγωγῆς, τό ὁποῖο νά ἀναφέρει ἰδίως, ἐκτός ἄν ὑπάρχουν ἀντίθετες διατάξεις:

— τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ εἰσαγωγέως·

— τήν περιγραφή τοῦ ἐμπορεύματος μέ τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

— ἐμπορική ὀνομασία,

— δασμολογική κλάση ἤ ἀριθμός ἀναφορᾶς τῆς ὀνοματολογίας τῶν ἐμπορευμάτων τῆς ἐθνικῆς στατιστικῆς ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου,

— χώρα καταγωγῆς,

— χώρα προελεύσεως·

— ἔνδειξη τῆς τιμῆς cif, μονάδος καί συνολικῆς, «ἐλεύθερο στά σύνορα» καθώς καί τῆς ποσότητος τοῦ προϊόντος σέ συνήθεις στό ἐμπόριο μονάδες·

— τήν προβλεπόμενη ἡμερομηνία εἰσαγωγῆς.

Τό ἔγγραφο αὐτό ἐκδίδεται ἤ θεωρεῖται ἀπό τά Κράτη μέλη ἀτελῶς γιά ὅλες τίς αἰτηθεῖσες ποσότητες καί τό ταχύτερο δυνατό μετά ἀπό τήν κατάθεση, σύμφωνα μέ τήν ἰσχύουσα ἐθνική νομοθεσία, εἴτε δηλώσεως εἴτε ἁπλῆς αἰτήσεως οἱουδήποτε εἰσαγωγέως τῆς Κοινότητος, ἀνεξάρτητα ἀπό τόν τόπο ἐγκαταστάσεώς του ἐντός τῆς Κοινότητος, ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῆς τηρήσεως τῶν λοιπῶν ὅρων πού ἀπαιτοῦνται ἀπό τήν ἰσχύουσα ρύθμιση·

γ) σέ περίπτωση πού ὑπάρχει κίνδυνος νά προκύψει ἡ κατάσταση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1:

— νά περιορίζει τήν προθεσμία χρησιμοποιήσεως τῶν ἐγγράφων εἰσαγωγῆς τά ὁποῖα ἐνδεχομένως ἀπαιτοῦνται δυνάμει τῶν ρυθμίσεων τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου·

— νά ἐξαρτᾶ τή χορήγηση τῶν ἐγγράφων αὐτῶν ἀπό ὁρισμένες προϋποθέσεις καί, κατ' ἐξαίρεση, τή χορήγηση τῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς ἀπό τήν ἀναγραφή ρήτρας ἀνακλήσεως ἤ, κατά περιοδικά χρονικά διαστήματα καί γιά μιά περίοδο πού καθορίζει ἡ Ἐπιτροπή, ἀπό τή διαδικασία προηγουμένης πληροφορήσεως καί διαβουλεύσεων, ἡ ὁποία προβλέπεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 3.

2. Ἡ παράγραφος 1 δέν ἐμποδίζει τή θέση σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία, ἄν ἡ τιμή μονάδος, μέ τήν ὁποία πραγματοποιεῖται ἡ συναλλαγή, ὑπερβαίνει τήν τιμή ἡ ὁποία ἀναγράφεται στό ἔγγραφο εἰσαγωγῆς ἤ ἄν ἡ συνολική ἀξία ἤ ἡ ποσότητα τῶν πρός εἰσαγωγή προϊόντων ὑπερβαίνει λιγότερο ἀπό 5% τήν τιμή πού ἀναγράφεται στό ἔγγραφο εἰσαγωγῆς. Ἡ Ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, ἀφοῦ ἀκούσει τίς γνῶμες πού διετυπώθησαν στό πλαίσιο τῆς ἐπιτροπῆς καί λάβει ὑπόψη τή φύση τῶν προϊόντων καί τίς ἄλλες ἰδιομορφίες τῶν ἐν λόγω συναλλαγῶν, δύναται νά ὁρίσει διαφορετικό ποσοστό, τό ὁποῖο πάντως δέν ὑπερβαίνει συνήθως τό 10%.

3. Ἐντός τῶν δέκα πρώτων ἡμερῶν κάθε μήνα τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή:

α) τίς ποσότητες καί τά ποσά, πού ὑπολογίσθηκαν βάσει τιμῶν cif, γιά τίς ὁποῖες ἐξεδόθησαν ἔγγραφα εἰσαγωγῆς κατά τήν ἔννοια τῆς παραγράφου 1, περίπτωση β) κατά τή διάρκεια τοῦ προηγουμένου μήνα·

β) σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 1 περίπτωση α) ἤ β), τίς εἰσαγωγές πού πραγματοποιήθηκαν κατά τή διάρκεια τοῦ μηνός πού προηγεῖται τοῦ προβλεπομένου στήν παρούσα παράγραφο ὑπό α).

Οἱ ἀνακοινώσεις τῶν Κρατῶν μελῶν ταξινομοῦνται κατά προϊόντα. Ἡ Ἐπιτροπή ἐνημερώνει ἀμελλητί τά ἄλλα Κράτη μέλη. Διαφορετικοί τρόποι ἐφαρμογῆς ἀπό τούς προβλεπόμενους στήν πρώτη καί δεύτερη περίπτωση δύνανται νά ὁρισθοῦν συγχρόνως καί κατά τήν ἴδια διαδικασία πού ἀκολουθεῖται γιά τή θέση ὑπό ἐπίβλεψη.

4. Ἡ διάρκεια τῶν μέτρων ἐπιβλέψεως εἶναι περιορισμένη. Πλήν ἀντιθέτου διατάξεως, ἡ ἰσχύς τους ἐκπνέει στό τέλος τοῦ δευτέρου ἑξαμήνου πού ἀκολουθεῖ ἐκεῖνο κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ἐπεβλήθησαν τά μέτρα.

5. Ἄν τό ὑπό προηγουμένη κοινοτική ἐπίβλεψη προϊόν δέν εἶναι ἐλευθερωμένο σέ ἕνα Κράτος μέλος, ἡ ἄδεια εἰσαγωγῆς ἡ χορηγούμενη ἀπό τό Κράτος μέλος αὐτό δύναται νά ἀντικαταστήσει τό ἀνωτέρω ἔγγραφο εἰσαγωγῆς.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Μέτρα διασφαλίσεως

Ἄρθρο 7

1. Σέ περίπτωση εἰσαγωγῆς ἑνός προϊόντος στήν Κοινότητα σέ ποσότητες τόσο αὐξημένες ἤ ὑπό τέτοιες συνθῆκες, ὥστε νά προκαλεῖται ἤ νά ἀπειλεῖται ἡ πρόκληση σοβαρῆς ζημιᾶς γιά τούς κοινοτικούς παραγωγούς παρομοίων ἤ ἀνταγωνιστικῶν προϊόντων καί ἐφόσον τά συμφέροντα τῆς Κοινότητος ἀπαιτοῦν ἄμεση ἐνέργεια, ἡ Ἐπιτροπή κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους ἤ μέ δική της πρωτοβουλία, δύναται νά τροποποιήσει τό καθεστώς εἰσαγωγῆς τοῦ προϊόντος αὐτοῦ, ὁρίζοντας ὡς προϋπόθεση γιά τή θέση του σέ ἀνάλωση, τήν προσκόμιση ἀδείας εἰσαγωγῆς, ἡ ὁποία χορηγεῖται κατά τόν τρόπο καί ἐντός τῶν χρονικῶν ὁρίων πού καθορίζει ἡ Ἐπιτροπή, ἐν ἀναμονῇ, ἐνδεχομένως, τῆς μεταγενεστέρας ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου, ἡ ὁποία λαμβάνεται δυνάμει τοῦ ἄρθρου 8.

2. Τά μέτρα πού ἐλήφθησαν ἀνακοινώνονται ἀμελλητί στό Συμβούλιο καί στά Κράτη μέλη καί ἐφαρμόζονται ἀμέσως.

3. Τά μέτρα αὐτά ἐφαρμόζονται σέ κάθε προϊόν τό ὁποῖο τίθεται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία μετά τή θέση τους σέ ἰσχύ. Δύνανται νά περιορίζονται στίς εἰσαγωγές, πού ἔχουν προορισμό ὁρισμένες μόνο περιοχές τῆς Κοινότητος.

Πάντως, τά μέτρα αὐτά δέν ἀντίκεινται στή θέση σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία τῶν προϊόντων πού εὑρίσκονται ὑπό μεταφορά πρός τήν Κοινότητα, ὑπό τήν προϋπόθεση ὅτι δέν εἶναι δυνατό νά μεταβληθεῖ ὁ προορισμός τους καί ὅτι τά προϊόντα τῶν ὁποίων ἡ θέση σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία προϋποθέτει, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 6, τήν προσκόμιση ἐγγράφου εἰσαγωγῆς, συνοδεύονται πράγματι ἀπό τέτοιο ἔγγραφο.

4. Στήν περίπτωση πού ἔχει ζητηθεῖ ἡ ἐνέργεια τῆς Ἐπιτροπῆς ἀπό ἕνα Κράτος μέλος, αὐτή ἀποφαίνεται ἐντός τό πολύ πέντε ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπό τή λήψη τῆς αἰτήσεως.

5. Κάθε ἀπόφαση πού λαμβάνεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή, δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἀνακοινώνεται στό Συμβούλιο καί στά Κράτη μέλη. Κάθε Κράτος δύναται νά παραπέμψει τήν ἀπόφαση αὐτή στό Συμβούλιο ἐντός ἑνός μηνός ἀπό τήν ἡμέρα τῆς ἀνακοινώσεως.

6. Στήν περίπτωση πού ἕνα Κράτος μέλος παρέπεμψε στό Συμβούλιο τήν ἀπόφαση πού ἔλαβε ἡ Ἐπιτροπή, τό Συμβούλιο ἀποφασίζει, μέ εἰδική πλειοψηφία, τήν ἐπικύρωση, τήν τροποποίηση ἤ τήν κατάργηση τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἂν τό Συμβούλιο δέν ἀποφασίσει τό ἀργότερο τρεῖς μῆνες μετά τήν παραπομπή τῆς ἀποφάσεως σ' αὐτό, τό μέτρο τῆς Ἐπιτροπῆς καταργεῖται.

Ἄρθρο 8

1. Τό Συμβούλιο δύναται, ἰδίως στήν κατάσταση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1, νά λαμβάνει τά κατάλληλα μέτρα. Ἀποφαίνεται μέ εἰδική πλειοψηφία, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Τά μέτρα αὐτά ἐφαρμόζονται σέ κάθε προϊόν τό ὁποῖο τίθεται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία μετά τή θέση τους σέ ἰσχύ. Δύνανται νά περιορίζονται στίς εἰσαγωγές πού ἔχουν προορισμό ὁρισμένες μόνο περιοχές τῆς Κοινότητος.

3. Ἐφαρμόζεται τό ἄρθρο 7 παράγραφος 3.

Ἄρθρο 9

1. Ἕνα Κράτος μέλος δύναται, συντηρητικῶς, νά τροποποιήσει τό καθεστώς εἰσαγωγῆς ὁρισμένου προϊόντος, ὁρίζοντας ὡς προϋπόθεση τῆς θέσεώς του σέ ἀνάλωση τήν προσκόμιση ἀδείας εἰσαγωγῆς, ἡ ὁποία χορηγεῖται κατά τόν τρόπο καί ἐντός τῶν ὁρίων πού τό Κράτος αὐτό καθορίζει, ἰδίως ἄν κρίνει ὅτι δημιουργεῖται στό ἔδαφός του κατάσταση ὅπως ἐκείνη πού περιγράφεται γιά τήν Κοινότητα στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1.

2. Τό Κράτος μέλος πληροφορεῖ διά τηλετύπου τήν Ἐπιτροπή καθώς καί τά ἄλλα Κράτη μέλη γιά τά αἴτια καί τόν τρόπο ἐφαρμογῆς τῶν σχεδιαζομένων μέτρων. Οἱ πληροφορίες αὐτές τυγχάνουν ἄκρως ἐμπιστευτικοῦ χειρισμοῦ ἐκ μέρους τῆς Ἐπιτροπῆς καί τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν. Ἡ Ἐπιτροπή συγκαλεῖ ἀμελλητί τήν ἐπιτροπή πού συνιστᾶται ἀπό τό ἄρθρο 5. Τό Κράτος μέλος δύναται νά λάβει τά μέτρα αὐτά ἀφοῦ ἀκούσει τίς γνῶμες πού διετυπώθησαν στό πλαίσιο τῆς ἐπιτροπῆς.

Σέ περίπτωση πού ἕνα Κράτος μέλος ἐπικαλεῖται ἰδιαίτερα ἐπείγουσα ἀνάγκη, οἱ διαβουλεύσεις πρέπει νά πραγματοποιηθοῦν ἐντός πέντε ἐργασίμων ἡμερῶν ἀφότου ἐνημερώθηκε ἡ Ἐπιτροπή. Μετά τήν ἐκπνοή τῆς προθεσμίας αὐτῆς, τό Κράτος μέλος δύναται νά λάβει τά μέτρα αὐτά. Κατά τή διάρκεια τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας τό Κράτος μέλος δύναται νά ὁρίσει ὡς προϋπόθεση τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ προϊόντος αὐτοῦ τήν προσκόμιση ἀδείας εἰσαγωγῆς, ἡ ὁποία χορηγεῖται κατά τόν τρόπο καί ἐντός τῶν ὁρίων πού θά καθορισθοῦν κατά τήν ἐκπνοή τῆς προθεσμίας αὐτῆς.

3. Τά μέτρα κοινοποιοῦνται στήν Ἐπιτροπή διά τηλετύπου μόλις ἀποφασισθοῦν.

4. Ἡ κοινοποίηση αὐτή ἰσοδυναμεῖ μέ αἴτηση, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 4. Τά μέτρα αὐτά ἰσχύουν μόνο μέχρι τῆς θέσεως σέ ἐφαρμογή τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς. Ἐν πάση περιπτώσει, ἄν ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίσει νά μή λάβει μέτρα ἤ λάβει μέτρο διαφορετικό ἀπό ἐκεῖνο πού ἔλαβε τό Κράτος μέλος, ἡ ἀπόφασή της ἐφαρμόζεται ἀπό τῆς ἕκτης ἡμέρας μετά τή θέση της σέ ἰσχύ ἐκτός ἄν τό Κράτος μέλος, πού ἔλαβε τά μέτρα, παραπέμψει τήν ἀπόφαση στό Συμβούλιο. Στήν περίπτωση αὐτή ἐφαρμόζονται τά ἐθνικά μέτρα μέχρι τῆς θέσεως σέ ἰσχύ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου καί, τό πολύ, γιά ἕνα μήνα ἀφότου αὐτό τό τελευταῖο ἐπελήφθη αὐτῆς. Τό Συμβούλιο ἀποφαίνεται πρό τῆς ἐκπνοῆς τῆς προθεσμίας αὐτῆς.

5. Τό παρόν ἄρθρο ἰσχύει μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1981. Τήν 31η Δεκεμβρίου 1980 τό ἀργότερο, ἡ Ἐπιτροπή θά προτείνει στό Συμβούλιο τίς προσαρμογές πού πρέπει νά ἐπέλθουν σ' αὐτό. Τό Συμβούλιο θά ἀποφανθεῖ ἐπί τῆς προτάσεως αὐτῆς μέ εἰδική πλειοψηφία, πρό τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1981.

Ἄρθρο 10

1. Κατά τήν περίοδο ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων πού προβλέπονται στά ἄρθρα 6 ἕως 9, διεξάγονται, στό πλαίσιο τῆς ἐπιτροπῆς, κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους ἤ μέ πρωτοβουλία τῆς Ἐπιτροπῆς, διαβουλεύσεις, μέ σκοπό:

α) νά ἐξετασθοῦν τά ἀποτελέσματα τῶν ἀνωτέρω μέτρων·

β) νά διαπιστωθεῖ ἄν ἐξακολουθοῦν νά πληροῦνται οἱ ὅροι ἐφαρμογῆς τους.

2. Ἂν ἡ Ἐπιτροπή κρίνει ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ κατάργηση ἤ ἡ τροποποίηση τῶν μέτρων αὐτῶν:

α) ἐφόσον τό Συμβούλιο δέν ἔχει ἀποφανθεῖ γιά τά μέτρα πού ἔλαβε ἡ Ἐπιτροπή, ἡ τελευταία τά τροποποιεῖ ἤ τά καταργεῖ ἀμελλητί καί ὑποβάλλει ἀμέσως σχετική ἔκθεση στό Συμβούλιο·

β) στίς ἄλλες περιπτώσεις, προτείνει στό Συμβούλιο τήν κατάργηση ἤ τήν τροποποίηση τῶν μέτρων τά ὁποῖα αὐτό ἔλαβε. Τό Συμβούλιο ἀποφαίνεται μέ εἰδική πλειοψηφία.

ΤΙΤΛΟΣ V

Μεταβατικές καί τελικές διατάξεις

Ἄρθρο 11

1. Τήν 31η Δεκεμβρίου 1981 τό ἀργότερο, τό Συμβούλιο ἀποφασίζει, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, μέ εἰδική πλειοψηφία, ἐπί τῶν προσαρμογῶν πού πρέπει νά ἐπέλθουν στόν παρόντα κανονισμό μέ σκοπό ἰδίως τήν καθιέρωση κοινοτικοῦ ἐγγράφου εἰσαγωγῆς πού θά ἰσχύει σέ ὁλόκληρη τήν Κοινότητα.

2. Ἐν τῷ μεταξύ:

— κάθε Κράτος μέλος δύναται νά ἀρνηθεῖ νά ἐκδώσει ἤ νά θεωρήσει τά ἔγγραφα εἰσαγωγῆς κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 περίπτωση β) γιά τά πρόσωπα πού δέν εἶναι ἐγκαταστημένα στό

ἔδαφός του. Ἡ παρούσα διάταξη δέν θίγει τίς ὑποχρεώσεις πού ἀπορρέουν ἀπό τίς ὁδηγίες περί ἐλευθέρας ἐγκαταστάσεως καί παροχῆς ὑπηρεσιῶν·

— τά ἔγγραφα εἰσαγωγῆς κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 1 περίπτωση β) ἰσχύουν μόνο ἐντός τοῦ Κράτους μέλους πού τά ἐξέδωσε ἤ τά θεώρησε.

Ἄρθρο 12

Ὑπό τήν ἐπιφύλαξη ἄλλων κοινοτικῶν διατάξεων, ὁ παρών κανονισμός δέν ἐμποδίζει τή θέσπιση ἤ τήν ἐφαρμογή, ἀπό ἕνα Κράτος μέλος, ἀπαγορεύσεων ἤ ποσοτικῶν περιορισμῶν κατά τήν εἰσαγωγή, πού δικαιολογοῦνται ἀπό λόγους δημοσίας ἠθικῆς, δημόσιας τάξεως, δημόσιας ἀσφαλείας, προστασίας τῆς ὑγείας καί τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων καί τῶν ζώων ἤ προφυλάξεως τῶν φυτῶν, προστασίας τῶν ἐθνικῶν θησαυρῶν πού ἔχουν καλλιτεχνική, ἱστορική ἤ ἀρχαιολογική ἀξία ἤ προστασίας τῆς βιομηχανικῆς καί ἐμπορικῆς ἰδιοκτησίας.

Ἄρθρο 13

1. Ὁ παρών κανονισμός δέν ἐμποδίζει τήν ἐφαρμογή τῶν ρυθμίσεων περί κοινῆς ὀργανώσεως τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν, οὔτε τῶν εἰδικῶν ρυθμίσεων πού θεσπίζονται δυνάμει τοῦ ἄρθρου 235 τῆς συνθήκης καί ἐφαρμόζονται ἐπί τῶν ἐμπορευμάτων πού προκύπτουν ἀπό τή μεταποίηση γεωργικῶν προϊόντων. Ἐφαρμόζεται κατά τρόπο συμπληρωματικό.

2. Πάντως τό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση β), τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 6 δέν ἐφαρμόζονται στά προϊόντα πού ἐμπίπτουν στίς ρυθμίσεις αὐτές καί γιά τά ὁποῖα τό κοινοτικό καθεστώς συναλλαγῶν μέ τρίτες χῶρες προβλέπει τήν προσκόμιση πιστοποιητικοῦ ἤ ἄλλου τίτλου εἰσαγωγῆς. Τά ἄρθρα 7 καί 9 δέν ἐφαρμόζονται στά προϊόντα πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω καί γιά τά ὁποῖα τό κοινοτικό καθεστώς συναλλαγῶν μέ τρίτες χῶρες προβλέπει τή δυνατότητα ἐπιβολῆς ποσοτικῶν περιορισμῶν κατά τήν εἰσαγωγή.

Ἄρθρο 14

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 109/70 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 19ης Δεκεμβρίου 1969 περί τοῦ κοινοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῶν ἀπό χῶρες κρατικοῦ ἐμπορίου[1] ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2896/77[2] δέν ἐφαρμόζεται πλέον ἔναντι τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας.

Ἄρθρο 15

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 16 Ὀκτωβρίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

K. von DOHNANYI

(1) ΕΕ ἀριθ. N 19 τῆς 26.1.1970, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 338 τῆς 28.12.1977, σ. 1.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Position i den faelles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief / Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

01.01	06.02 A II	08.10	13.03 A I	18.03	IV
01.02	C	08.11	II	18.04	V
01.03	D	08.12	III	18.05	VI
01.04 A I a)	06.03	08.13	IV	19.02	VII
II	06.04	09.01	V	19.03	VIII
B	07.01 B	09.02	VI	19.04	IX
01.05	C	09.03	VIII	19.05	22.01
01.06	E	09.04	B	19.07	22.02
02.01 A II	F I	09.05	C	19.08	22.03
III	III	09.06	14.01	20.01	22.04
B I	G	09.07	14.02	20.02 A	22.05
II a)	H	09.08	14.03	B	22.07
b)	IJ	09.09	14.05	C	22.10 A
c)	K	09.10	15.01	D	23.01
02.02	N	10.01	15.02	E	23.02
02.03	O	10.02	15.03	F	23.03
02.04	P	10.03	15.04	G	23.04
02.05	Q	10.04	15.05	ex H (1)	23.05
02.06 B	R	10.05	15.06	20.03	23.06
C I	S	10.06	15.07	20.04	23.07
03.01	T	10.07	15.08	20.05	24.01
03.02	07.02 A	11.01	15.10 A	20.06	25.01
03.03	ex B (1)	11.02	B	20.07	25.02
04.01	07.03	11.04	15.12	21.02 A	25.03
04.02	07.04 A	11.07	15.13	B	25.04
04.03	ex B (1)	11.08	15.15	C II	25.05
04.04	07.05	11.09	15.16	D	25.06
04.05	07.06	12.01	15.17	21.03	25.07
04.07	08.01 A	12.02	16.01	21.04	25.08
05.01	D	12.03	16.02	21.05	25.10
05.02	E	12.04	16.03	21.06	25.11
05.03	F	12.06	16.04 A	21.07 A	25.12
05.04	G	12.07	B	B	25.13
05.05	H	12.08 B	C	C	25.14
05.07	08.02	C	F	D	25.15
05.08	08.03	D	G	E	25.16
05.09	08.04 A II	E	16.05	F	25.17
05.12	B	12.09	17.01	G I a) 2	25.18
05.13	08.05	12.10	17.02	b)	25.19
05.14	08.06	13.02	17.03	c)	25.20
05.15	08.07 B		17.04 B	d)	25.21
06.01	C		18.01	e)	
	D		18.02	II	
	E			III	
	08.08				

(1) For den nejagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.
Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
For exact description of the product, see footnote in the Annex.
Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe..
Pes la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie "Opmerking" aan het eind van de bijlage.
Γιά τήν ἀκριβή περιγραφή τοῦ προϊόντος, βλ. σημείωση στό τέλος τοῦ παραρτήματος.

Position i den faelles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief / Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

25.22
25.24
25.26
25.27
25.28
25.30
25.31
25.32
26.01 A I
C
D
E
26.02 B
26.03
26.04
27.03
27.04 C
27.06
27.07 A
C
E
F
G II
27.08
27.13 A
27.15
ex 27.16 (1)
28.01 A
B
D
28.02
28.03
28.04
28.05
28.06
28.08
28.09
28.10
28.12
28.13
28.14
28.15
28.16
28.17 B
C
28.18

28.20 B
28.22
28.23
28.24
28.25
28.28
28.29
28.30 A II
III
IV
V
VI
B
C
28.31
28.32
28.35
28.36
28.37
28.38 A I
II
III
V
VI
VII
VIII
B II
III
IV
C
28.39
28.40 A
B I
28.42
28.43
28.44
28.45
28.46 A
28.47 A
C
D
E
F
28.48
28.49
28.50 A
ex B
28.51

28.52
28.55
28.56 A
B
D
28.57
28.58
29.01 A
B
C
D I
III
V
VI
29.02 A IV
B
29.03
29.04 A I
III b)
IV
B I
C I
II
III
29.05
29.06 A II
III
IV
B I
II
III
C
29.07
29.08
29.09
29.10
29.11 A III
IV
B
C
D
E II
F II
29.12
29.13 A II
B
C
D
E
F
G

29.14 A II
III
IV
V
VI
VII
VIII
IX
X
XI
B
C
D
29.15 A I
II
IV
V
B
C II
29.16 A I
II
V
VI
VII
B I
III
29.19
29.21
29.22
29.23
29.24
29.25
29.26
29.28
29.29
29.30
29.31
29.33
29.34 A
C
29.35 A
B
C
D
E
F
G
IJ
K

L
M
N
O
P
ex Q (1)
29.36
29.37
29.38 A
B I
III
IV
V
C
D
29.39
29.41
29.42
29.43
29.45
30.01
30.02
30.03 A I
II a)
B
30.05
31.01
31.02 A
31.03
31.04
31.05 B
32.01
32.03
32.04
32.06
32.07 A I
II
IV
V
VI
32.08
32.09
32.10
32.11
32.12
32.13

33.01 A II
B
C
D
33.04
33.06
34.01
34.02
34.03 B
34.04
34.05
34.06
34.07
35.01
35.02
35.03
35.04
35.05
35.06
35.07
37.01
37.04
37.05
37.07
37.08
38.01
38.03
38.05
38.06
38.07
38.08
38.09
38.11 A
38.12
38.13
38.15
38.16
38.17
38.18
38.19 E
ex U (1)
39.01 A
C I
II b)
III

(1) For den najagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.
Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
For exact description of the product, see footnote in the Annex.
Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.
Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie "Opmerking" aan het eind van de bijlage.
Γιά τήν ἀκριβή περιγραφή τοῦ προϊόντος, βλ. σημείωση στό τέλος τοῦ παραρτήματος.

Position i den faelles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief / Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

39.01 IV
V
VI
39.02 A
C XIV
39.04
39.05
39.06
39.07
40.01
40.03
40.04
40.05
40.07
40.08
40.09
40.13
40.14
40.15
40.16
41.01
41.02 ex B (1)
41.03
41.04
41.05
41.06
41.08
41.09
41.10
42.01
42.02
42.03 A
C
42.04
42.05
42.06
43.01
43.02
43.03
43.04
44.01
44.02
44.03
44.04
44.05
44.07
44.09
44.12
ex 44.13 (1)
44.14
44.16
44.17
44.19
44.20
44.21
44.22
44.23 A
44.25
44.26
44.27
44.28
45.01
45.03
45.04
46.02
47.01
47.02
48.01 B
D
E
48.03
48.04
48.05 A
48.07
48.08
48.10
48.11
48.12
48.13
48.14
48.15
48.16
48.18
48.19
48.20
48.21
49.01
49.03
49.04
49.05
49.06
49.07
49.08
49.09
49.10
49.11
50.03
50.07 C
51.02
51.03
52.01
52.02
53.01
53.02
53.03
53.04
53.05
53.06
53.08
53.09
53.12
54.01
54.02
54.03
54.04
55.01
55.02
55.03
55.04
56.03 A
57.01
57.02
57.03
57.04
57.07 A II
B
C
D
57.11 B
C
58.01
58.03
58.08
59.01
59.02
59.03
59.05
59.06
59.10
59.11
59.12
59.14
59.15
59.16
59.17
ex 61.11 (1)
62.01 A
62.05 A
C
63.01
63.02
64.03
64.04
64.05
64.06
65.02
65.04
65.07
66.02
66.03
67.01
67.02
67.03
67.04
68.02
68.03
68.04
68.06
68.07
68.08
68.09
68.10
68.11
68.12
68.13
68.14
68.15
68.16 A
69.01
69.03
69.05
69.09 A
69.14
70.01
70.03
70.08
70.09
70.11
70.12
70.14 B
70.15
70.17 A I
B
70.18
70.19
70.20
70.21
71.01
71.02
71.03
71.04
71.05
71.06
71.07
71.08
71.09
71.10
71.11
71.12
71.13
71.14
71.15
71.16
72.01
73.04
73.05 A
73.07 A II
B II
C
73.16 A I
D II
E
73.22
73.23 A
73.24
73.26
73.27
73.29
73.30
73.31
73.32 A
73.33
73.34
73.35
73.36
73.37
73.38
74.01
74.02
74.03
74.04
74.05
74.06
74.07
74.08
74.10
74.11
74.15
74.16
74.17
74.18
74.19
75.01
75.02
75.03
75.04
75.05
75.06
76.05
76.08
76.09
76.10
76.11

(1) For den nejagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.
Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
For exact description of the product, see footnote in the Annex.
Pour la designation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.
Per la désignazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie "Opmerking" aan het eind van de bijlage.
Γιά τήν ἀκριβή περιγραφή τοῦ προϊόντος, βλ. σημείωση στό τέλος τοῦ παραρτήματος.

Position i den faelles toldtarif / Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs / CCT heading No / Numéro du tarif douanier commun / Numero della tariffa doganale comune / Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief / Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

76.15	82.09 B	84.26	85.09 B	89.05	92.12
76.16	82.11	84.27	C	90.01	92.13
77.01 B	82.12	84.28	85.10	90.02	93.01
77.02	82.13	84.29	85.11	90.03	93.03
77.04	82.15	84.30	85.12	90.04	93.04
78.01	83.01	84.31	85.13	90.06	93.05
78.02	83.02	84.32	85.14	90.07	93.06
78.03	83.03	84.33	85.15 B	90.09	94.01 A
78.04	83.04	84.34	C I	90.10	94.02
78.05	83.05	84.35 B	85.16	90.11	95.05
78.06	83.06	84.36	85.17	90.13	95.08
79.06 A	83.07	84.37	85.18	90.14	96.01 A
80.01	83.08	84.38	85.19	90.15	B II
80.02	83.09	84.39	85.20	90.16	96.05
80.03	83.11	84.40	85.22 B	90.17	96.06
80.04	83.13	84.42	85.26	90.18	97.01
80.05	83.14	84.43	85.27	90.19	97.04 B
80.06	83.15	84.44	85.28	90.20	97.06
81.01	84.01	84.45	86.02	90.21	97.07
81.02	84.02	84.46	86.03	90.22	97.08
81.03	84.03	84.47	86.04	90.23 B	98.01
81.04 A	84.05	84.48	86.05	C	98.02
B	84.07	84.49	86.06	D	98.03
C	84.08	84.50	86.07	90.24	98.04
D	84.09	84.51 B	86.08	90.25	98.05
E	84.10	84.53	86.09	90.26	98.06
F	84.11	84.54	86.10	90.27	98.07
G	84.12	84.56	87.07	90.29	98.08
H	84.13	84.57	87.11	91.04	98.09
K	84.14	84.58	87.13	91.05	98.10
L	84.15	84.59	87.14	91.06	98.11
M	84.16	84.60	88.01	91.08	98.12
N	84.17	84.61	88.02 B I	91.10	98.14
O	84.18	84.63	II a)	92.01	98.15
P	84.19	84.64	b)	92.02	98.16
Q	84.20	84.65	88.03	92.03	99.01
R	84.21	85.02	88.04	92.04	99.02
82.02	84.22	85.04	88.05	92.06	99.03
82.03	84.23 AI	85.05	89.02 B	92.07	99.04
82.04	B	85.06	89.03	92.08	99.05
82.05	84.24	85.07	89.04	92.10	99.06
82.06	84.25	85.08		92.11	
82.07					
82.08					

(1) For den nejagtige betegnelse for varen, se noten i slutningen af bilaget.
Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
For exact description of the product, see footnote in the Annex.
Pour la désignation exacte du produit, voir note en fin d' annexe.
Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie "Opmerking" aan het eind van de bijlage.
Γιά τήν ἀκριβή περιγραφή τοῦ προϊόντος, βλ. σημείωση στό τέλος τοῦ παραρτήματος.

Note — Anmerkung — Note — Nota — Opmerking

Pos. i FTT Nr. des GZT CCT heading No Numéro du tarif douanier commun N. della TDC GDT nr. Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genaue Bezeichnung gewisser Waren Exact description of certain products Désignation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti Juiste omschrijving van bepaalde produkten Ἀκριβὴς περιγραφὴ ὁρισμένων προϊόντων
07.02 ex B	— andre varer, med undtagelse af kartofler
	— andere, ausgenommen Kartoffeln
	— Other, other than potatoes
	— autres, à l'exclusion des pommes de terre
	— altri, eccetto patate
	— andere, met uitzondering van aardappelen
	— Λοιπά, ἐξαιρέσει τῶν γεωμήλων
07.04 ex B	— andre varer, med undtagelse af kartofler
	— andere, ausgenommen Kartoffeln
	— Other, other than potatoes
	— autres, à l'exclusion des pommes de terre
	— altri, eccetto patate
	— andere, met uitzondering van aardappelen
	— Λοιπά, ἐξαιρέσει τῶν γεωμήλων
20.02 ex H	— andre varer, med undtagelse af varer med indhold af kartofler
	— andere, ausgenommen Zubereitungen, die Kartoffeln enthalten
	— Other, other than preparations containing potatoes
	— autres, à l'exclusion des préparations contenant des pommes de terre
	— altri, eccetto preparazioni contenenti patate
	— andere, met uitzondering van bereidingen bevattende aardappelen
	— Λοιπά, ἐξαιρέσει τῶν παρασκευασμάτων τῶν περιεχόντων γεώμηλα
ex 27.16	— asfaltmastix
	— Asphaltmastix
	— Bituminous mastics
	— Mastics bitumineux
	— Mastici bituminosi
	— Bitumineuze mastiek
	— Μαστίχαι ἀσφαλτοῦχοι
28.50 ex B	— andre varer, med undtagelse af kunstige radioaktive isotoper og forbindelser deraf *(Euratom)*
	— andere, ausgenommen künstlich radioaktive Isotope und ihre Verbindungen *(EURATOM)*
	— Other, other than artificial radio-active isotopes and their compounds *(EURATOM)*
	— autres, à l'exclusion des isotopes radio-actifs artificiels et leurs composés *(Euratom)*
	— Altri, eccetto isotopi radioattivi artificiali e loro composti (EURATOM)
	— andere, met uitzondering van kunstmatig-radioactieve isotopen en verbindingen daarvan *(EURATOM)*
	— Ἕτερα, ἐξαιρέσει τῶν τεχνητῶν ραδιενεργῶν ἰσοτόπων καί τῶν ἑνώσεων αὐτῶν *(EYPATOM)*
29.35 ex Q	— Carbazol og salte deraf : aminoacridin og dets derivater
	— Carbazol und seine Salze ; Aminoacridine und ihre Derivate
	— Carbazole and its salts ; aminoacridines and their derivatives
	— Carbazole et ses sels ; aminoacridines et leurs dérivés
	— Carbazolo e suoi sali ; amminoacridine e loro derivati
	— Carbazol en zouten daarvan ; aminoacridine en derivaten
	— Καρβαρόλη καί ἅλατα αὐτῆς. Ἀμινοακριδῖναι καί παράγωγα αὐτῶν

Pos. i FTT Nr. des GZT CCT heading No Numéro du tarif douanier commun N. della TDC GDT nr. Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genaue Bezeichnung gewisser Waren Exact description of certain products Désignation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti Juiste omschrijving van bepaalde produkten Ἀκριβής περιγραφή ὁρισμένων προϊόντων
38.19 ex U	— gasvand og brugt gasrensemasse hidrørende fra rensning af lysgas
	— Ammoniakwasser und ausgebrauchte Gasreinigungsmasse aus der Leuchtgasreinigung
	— Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification
	— Eaux ammoniacales et *crude ammoniac* provenant de l'épuration du gaz d'éclairage
	— Acque ammoniacali e masse depuranti esaurite provenienti dalla depurazione del gas illuminante
	— Ammoniakwaters en gaszuiveringsmassa verkregen bij het zuiveren van lichtgas
	— Ἀμμωνιοῦχα ὕδατα καί πυκνή ἀμμωνία, προερχόμενα ἐκ τοῦ καθαρισμοῦ φωτιστικοῦ ἀερίου
41.02 ex B	— pergament
	— Pergament- und Rohhautleder
	— Parchment-dressed leather
	— Cuirs et peaux parcheminés
	— Cuoio e pelli, pergamenati
	— Perkament
	— Σκύτη καί δέρματα περγαμηνοειδῆ
ex 44.13	— træ, høvlet, pløjet, falset, affaset eller på lignende måde bearbejdet (med undtagelse af ikke-sammensatte parketstaver)
	— Holz, gehobelt, genutet, gefedert, gekehlt, gefalzt, abgeschrägt oder in ähnlicher Weise bearbeitet, ausgenommen Stäbe oder Friese für Parkett, nicht zusammengesetzt
	— Wood (excluding blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre beaded or the like
	— Bois rabotés, rainés, bouvetés, languetés, feuillurés, chanfreinés ou similaires, à l'exclusion des lames ou frises pour parquets, non assemblées
	— Legno piallato, scanalato, sagomato a forma di battente, con incastri semplici, colombelli, con smussature o similmente lavorato, eccettuate le liste e tavolette (parchetti) per pavimenti, non riunite
	— Hout, geschaafd, geploegd of van sponningen voorzien, afgeschuind of op dergelijke wijze bewerkt, m.u.v. niet ineengezette plankjes voor parketvloeren
	— Ξυλεία πλανισμένη, φέρουσα αὔλακας, ἐξοχάς καί παρόμοια, ἐξαιρέσει τῶν σανίδων ἤ τεμαχίων διά δάπεδα μή συναρμολογημένων
ex 61.11	— kraver, manchetter, opslag, underbluser, veste, jabots og lignende tilbehør og besætningsartikler til beklædningsgenstande til kvinder og piger
	— Kragen, Hemdeinsätze, Bluseneinsätze, Jabots, Manschetten und ähnliche Putzwaren für Ober- und Unterkleidung für Frauen und Mädchen
	— Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments
	— Cols, collerettes, guimpes, colifichets, plastrons, jabots, poignets, manchettes, empiècements et autres garnitures similaires pour vêtements et sous-vêtements féminins
	— Colli, collaretti, soggoli, sparati, gale, polsi, polsini, sproni, fronzoli, ed altre guarnizioni simili per abiti e sottovesti da donna
	— Kragen, fancy-artikelen, frontjes, jabots, manchetten, inzetsels en dergelijke garnering, voor dameskleding of voor damesonderkleding
	— Περιλαίμια, περιτραχήλια, ἐπιστήθια, μανικέτια καί ἕτερα παρόμοια στολίσματα δι' ἐνδύματα καί ἐσώρουχα γυναικῶν